

JULIO

CENTRO:

- **CENTRO CULTURAL ALAMEDA.** Alameda 145. "El Arte a la Medida", exposición colectiva de los artistas egresados de la U. de Chile, Leonardo Casas, Ignacio Gumucio, Carla López, Freddy Pinto, Patricio Vogel y Rodrigo Zamora. Hasta el 31 de julio.
- **CENTRO DE EXTENSION** U. C. Alameda 390. "Interválic", pinturas de Jorge Young. Hasta el 15 de julio.
- **ENRICO BUCCI.** Huérfanos 526. "Apertura al Paisaje", de Paula Concha, y "Vida y Color", de Hugo Madrid.

Hasta el 15 de julio.

- **GABRIELA MISTRAL.** Alameda 1381. "Suspensión/ Superficie", instalaciones de Lina Sinisterra y Alicia Lillo. Hasta el 23 de julio.
- **GOETHE INSTITUT.** Esmeralda 650. Collages y décollages de Ciro Beltrán. Hasta el 31 de julio.
- **MUSEO DE SANTIAGO CASA COLORADA.** Merced 860. "Proyecto Arteurbe", instalaciones de Rodrigo Yáñez. Hasta el 31 de julio.
- **MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES.** Parque Forestal s/n. Pinturas de

Gonzalo Cienfuegos, Sala Matta. Hasta el 30 de agosto.

- **POSADA DEL CORREGIDOR.** Esmeralda 749. Exposición colectiva de cineastas jóvenes. Hasta el 30 de julio.

ORIENTE

- **A.M.S. MARLBOROUGH.** Nueva Costanera 3723. Obras de Alfredo Echazarreta. Hasta fines de julio.
- **ARTE ACTUAL.** Av. La Dehesa 2035. "Indómita", pinturas de Nora Schkolnik. Hasta el 17 de julio.
- **ARTESPACIO.** Alonso de

Córdova 2600, piso 2. Obras de Francisca Délano. Hasta el 5 de agosto.

- **CORPORACION CULTURAL DE LAS CONDES.** Av. Apoquindo 6570. "Cuarenta Artistas Contemporáneos y el Grabado en Francia", Salas piso 2. Hasta el 19 de julio. "Travesía Visual por las Cumbres Chilenas", fotografías del artista y andinista chileno Gastón Oyarzún, Sala El Canelo. Hasta el 2 de Agosto.
- **ESE ERRE.** Alonso de Córdova 3884. Obras de Paco León. Hasta el 17 de julio.
- **INSTITUTO CULTURAL DE PROVIDENCIA.** Av. 11 de

Septiembre 1995. "Joyas Bibliográficas del Vaticano", salas del primer piso. "Acuarelas", de Héctor Vidal. Hasta el 31 de julio.

- **ISABEL ANINAT.** Alonso de Córdova 3053. Obras de las artistas francesas Natalia Veliit, Eliana Mabire y Alain Keinmann. Hasta el 30 de julio.
- **MONTECARMELO.** Bellavista 0594. "Bajo Techo", colectiva de los artistas de Concepción, Oscar Concha, Rubén Fernández, Jorge Guerrero y Carlos Valle. Hasta el 19 de julio.
- **MUSEO DE LOS TAJAMARES.** Av. Providencia

222. "Luces de Montreal", fotografías de Cristóbal Román. Hasta el 26 de julio.

- **TOMAS ANDREU.** Nueva Costanera 3731. Esculturas de la artista española Aurora Cañero. Hasta fines de mes.

REGIONES

- **CENTRO DE EXTENSION PEDRO OLMOS MUÑOZ.** 2 Norte 685, Talca. "Italia en el Arte", exposición de pinturas. Hasta el 17 de julio.
- **PALACIO ASTORECA DE IQUIQUE.** O'Higgins 350, Iquique. "Imágenes del Norte Grande II", exposición colectiva. Hasta el 30 de julio.

El Mercurio

05 julio 1998

MUSEOS Y GALERIAS

Museos

NACIONAL DE BELLAS ARTES. "El viaje de Acteón" obras de Alfredo Echarreta hasta el 5 de julio. "Una mirada pertinaz", pinturas de Gonzalo Cienfuegos, desde el 2 de julio hasta el 30 de agosto en la Sala Matta. **Mauricio Ruggendas**, desde el 16 de julio hasta el 6 de septiembre. Martes a domingo de 10.00 a 19.00. Adultos \$500 y niños \$250.

DE ARTE CONTEMPORANEO. "Two", obras de Patrick Hamilton y Cristián Silva hasta el 8 de julio hasta el 8 de agosto. Parque Forestal S/N.

BIBLIOTECA NACIONAL. "Memoria americana: algunos libros notables", diapositivas, incunables, etc. En el Salón Fundadores, hasta el 22 de agosto. Teléfono 3605 200. Alameda 651.

ARTEQUIN. Visitas guiadas, talleres integrados, módulos didácticos y computadores interactivos. Avda. Portales 3530. Pabellón París, Quinta Normal. Martes a domingo, de 10.00 a 17.30.

ESPACIO ABIERTO. Agustinas 869, 2° piso.

CASAS DE LO MATTA. Cerrado por traslado. Avda. Kennedy 9350. Informaciones 2126443.

COLONIAL DE SAN FRANCISCO. Colección de pintura de los siglos XVI a XIX. Imaginería y orfebrería coloniales. Londres 4.

DE HISTORIA NATURAL. Exposición permanente. Interior Quinta Normal. Martes a sábado, de 10.00 a 17.30. Domingo, de 11.00 a 18.00. Teléfono 681 4095.

HISTORICO NACIONAL. Muestra de la Historia de Chile, desde el Descubrimiento hasta la República (1930). Plaza de Armas 951. Martes a domingo, de 10.00 a 17.45. Teléfono 633 0462.

DE ARTE PRECOLOMBINO. Exposición permanente de piezas precolombinas. "Hile antes de Chile", doce mil años de asentamiento aborigen. Bandera 301. Martes a sábado, de 10.00 a 18.00, y domingo, de 10.00 a 14.00.

DE LA MERCED. Muestra permanente. Colección de fanales, pintura e imaginería coloniales. Arqueología de Isla de Pascua. Mac Iver 341.

VICUNA MACKENNA. "Cenizas de lo etéreo", obras de Clausia Carrizo, Adela Gómez y Daniel Videla entre otros. Hasta el 27 de junio. Martes a Sábado de 9.30 a 13.00 y de 14.00 a 17.00. Teléfono 2229642. Vicuña Mackenna 94.

HISTORICO DE CARABINEROS DE CHILE. Muestra permanente. Vasconia 1505, esquina Antonio Varas. Horario de martes a viernes, de 9.00 a 18.00. Sábados, domingos y festivos, de 9.00 a 15.00.

DE CIENCIA Y TECNOLOGIA. Exhibiciones permanentes a cargo de profesores guías. Interior Quinta Normal. Martes a viernes, de 10.00 a 17.30. Sábados, domingos y festivos, de 11.00 a 18.00. Entrada general \$ 700, grupos \$ 500, convenios. Informaciones en los teléfonos 6816022-6898026.

MUSEO FERROVIARIO. Museo al aire libre con una colección de 14 locomotoras a vapor. Interior Quinta Normal

TAJAMARES. "Luces de Montreal", obras de Cristián Román, exposición fotográfica hasta el 26 de julio. Providencia 222. Teléfono 3407329.

MUSEO HISTORICO Y MILITAR DE CHILE. Exposición de modelismo. Colección permanente. Lunes a viernes 9.30 a 17.30. Avda. Blanco Encalada 1550. Metro Toesca.

CASA ANAHUAC. Teléfono 737 7202-737 5021. Pio Nono 450, parque metropolitano.

PALACIO DE LA ALHAMBRA. "Quinto salón de acuarela", hasta el 22 de julio. Lunes a viernes 11.00 a 14.00 y 17.00 a 20.00. Compañía 1340.

Institutos y Corporaciones

CULTURAL DE PROVIDENCIA. Lunes a domingo de 9.00 a 19.00 horas, entrada liberada. Av. 11 de Septiembre 1995.

CULTURAL DE LAS CONDES. Martes y domingo 10.30 a 19.00. Apoquindo 6570.

CULTURAL DE LO BARNECHEA. Horario 11.00 a 19.00. Interior Parque Prager, Av. Raúl Labbé 12.580.

CULTURAL DE LA REINA. Colectiva de artistas plásticos hasta el 8 de julio. Lunes a viernes de 10.00 a 14.00 y de 15.00 a 19.00. Sábados de 10.00 a 14.00. Domingos de 16.00 a 17.00. Teléfono 226 6953. Santa Rita 11 53.

CULTURAL DE NUNOA. "El espacio de las flores" pinturas de Ricardo Araya Assler hasta el 6 de julio. Lunes a viernes de 9.00 a 14.00 y de 15.00 a 18.00. Sábados de 9.00 a 14.00, entrada liberada. Teléfono 253 3025. Avda. Irarrázaval 4055.

CHILENO-BRITANICO. Lunes a viernes de 9.00 a 19.30. Santa Lucía 124.

CHILENO-NORTEAMERICANO. "Un potpourri norteamericano", fotografías de Marte Previti; "Trionos artísticos", obras de Mel Alexenberg y Miriam Benjamin desde el 3 y hasta el 31 de julio. Teléfono 696 3215. Moneda 1467.

GOETHE INSTITUT. "3 por Bertolt Brecht", exposición sobre la obra de Brecht. Hasta el 30 de agosto. Lunes a viernes 9.00 a 18.00. Sábado de 9.00 a 14.00 horas. Entrada Libre. Esmeralda 650.

CHILENO ISRAELI. "Mujer...Mujeres", obras de Dafne Grossman desde el 14 de julio hasta el 31 de julio. Teléfono 209 4624. Avenida Eliodoro Yáñez 2342.

CULTURAL BIBLIOTECARIO. "Grabados de Matta". Lunes a domingo de 9.00 a 21.00. Avenida Concha y Toro 507, Puente Alto.

AMIGOS DEL ARTE. "Dambilan" obras de Daniel Délano desde el 6 hasta el 31 de julio. Lunes a viernes de 9.00 a 14.00 y 15.00 a 18.00. Sábado de 11.00 a 13.30. Antonia López de Bello 0155.

CLUB PALESTINO. "Francia en el arte", obras de Martine Dib, Frederique Poirson y Ana María Montegu hasta el 12 de julio. Martes a viernes de 16.00 a 20.00. Sábados y domingos de 12.00 a 20.00. Avenida Kennedy 9351.

nes de 11.00 a 19.00, sábado de 11.00 a 13.30. General Holley 109.

GABRIELA MISTRAL. "Suspensión/superficie" obras de Lina Sinisterra y Alicia Lillo hasta el 23 de julio. Alameda 1381.

GALERIA "R". "Ilustraciones", obras de Félix Vega Encina, Oscar Vega y Ana María Encina desde el 16 de julio hasta el 23 de agosto. Lunes a viernes de 10.00 a 19.00. Sábado de 10.00 a 14.00. Teléfono 361 1911. San Antonio 65, piso 13.

GALERIA 195. Lunes a Sábado de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 21.00. Constitución 195, Barrio Bellavista.

ISABEL ANINAT. Obras de Natalia Velit, Eliana Mabire y Alain Keinmann, artistas franceses hasta el 30 de julio. Lunes a viernes de 10.00 a 20.00. Sábado de 11.00 a 14.00. Teléfono 246 8070. Alonso de Córdova 3053.

LA SALA. Colectiva, de Magdalena Vial, Andrés Vió y Mariana Acuña. Hasta el 18 de julio. Teléfono 246 7207. Alonso de Córdova 2700, piso 2.

LAWRENCE-ESUCOMEX. "Cualesidades", 8 jóvenes pintores hasta el 25 de julio. Monjitas 625.

MONTECARMELO. "Bajo techo" obras de Oscar Concha, Rubén Fernández, Jorge Guerrero y Carlos Valle, hasta el 9 de julio. Teléfonos 735 6258-735 6231. Bellavista 0594.

NEMESIO ANTUNEZ. En línea 2 del Metro, Estación Puente Cal y Canto.

PERRERA ARTE. "La esquina" colectiva de pintura, batik, fotografía, música, desde el 15 de julio. Horario: 16.00 a 19.00. Teléfono 235 35 18. Balmaceda con Bulnes, Parque de Los Reyes.

POSADA DEL CORREGIDOR. "Ocho películas para ver de pie" colectiva de cineastas jóvenes desde el 7 de julio hasta el 6 de agosto. Lunes a viernes de 10.00 a 19.00. Sábado de 10.00 a 14.00 horas. Teléfono 633 55 73. Esmeralda 749.

PRAXIS. "Venezia" obras de Marcelo Larrain hasta el 3 de julio. Obras de Guido Garaycochea desde el 7 hasta el 25 de julio. Lunes a viernes de 10.30 a 19.30. Sábados de 10.30 a 14.00. Suecia 0161.

SAN FRANCISCO. Alameda 816.

TOMAS ANDREU. Esculturas de Aurora Cañero desde el 9 de julio hasta el 1 de agosto. Lunes de 16.00 a 20.00; martes a viernes de 9.30 a 20.00; Sábado de 10.30 a 14.00. Nueva Costanera 3731.

UNIVERSIDAD METROPOLITANA. Sala Nemesio Antúnez. Avenida José Pedro Alessandri 774.

WORLD TRADE CENTER. Avenida Nueva Tajamar 481, Las Condes.

ZIEBOLD. Lunes a Viernes de 11.00 a 20.00 y los sábados de 11.00 a 14.00. Teléfono 735 4537. Dominica 54 Barrio Bellavista.

Regiones

Galerías

AGENCIA DE RECORTES
PRENSA - COR

ROSAS Nº 1790 Santiago Teléfonos: 6968310-6989081-Fax: 6968310

Panorama de Exposiciones

Geografías Corporales



Sólo con el Gesto

Parte de una investigación de dos años y medio sobre la serigrafía y el gesto es lo que expone desde hoy Daniel Délano en la galería Amigos del Arte (Antonia López de Bello 0155). Becado en 1997 por esta institución, reunió 25 trabajos que explora distintas maneras de abordar esta técnica.

Lo del gesto es como el tema de su obra, según detalla. Las líneas intuitivas sobre la superficie fueron armando las composiciones y las imágenes que hablan desde el movimiento y la sugerencia. Como en una caligrafía zen, el inconsciente se revela a través de la mano que dibuja casi sin con-

trol. Bosquejos tras bosquejos, pasaba luego los resultados a la malla serigráfica, para imprimir estos trabajos en blanco y negro o agregando color.

El blanco y negro apela a una síntesis que es connatural al grabado. El color, a la emoción. Atrapa al ojo de una manera visceral. Y aunque el trabajo sea más figurativo, nunca su función es anecdótica, "sólo actúa desde la intuición", agrega.

"Dambilán" se llama esta muestra que estará abierta durante el mes. Una palabra que, como sus imágenes, puede no significar nada y decir mucho al mismo tiempo.

Los trabajos que expone desde hoy **Ciro Beltrán** en el Instituto Goethe (Esmeralda 650) son una consecuencia de sus investigaciones anteriores sobre la superficie pictórica y el material. Una obra en que la gráfica y la pintura dialogan con gruesas texturas ha desembocado en estos "Collages y decollages - Pintando sobre alfombras".

Hasta el 31 de este mes estarán sus imágenes creadas sobre antiguas alfombras, idea que nació durante una estadía en Alemania donde conoció trabajos sobre muebles y otros enseres desechados —Spermüll—. Estos trabajos ya han encontrado con éxito en la

galería Irene Sagan de la ciudad alemana de Essen, a fines del 97.

Antes, los entramados de color y las formas que ya le son característicos dialogaban con los relieves de arenas y acrílico. Una obra similar se expone durante el mes en la galería Caballo Verde de Concepción (galería Universitaria, local 30). En sus imágenes abstractas se pueden descubrir mapas, geografías o formas humanas, "que están presentes en todo, en la naturaleza, en el universo, y más que como formas, como procesos internos, vitales —explica—. Éstas apenas son insinuaciones de geografías corporales".

Sin Superficie

Más allá de la pintura trabajan **Lina Sinisterra** y **Alicia Lillo**, para ocupar esta técnica como concepto sobre el espacio, y montar sus instalaciones que dialogan en la galería Gabriela Mistral (Alameda 1381).

Sinisterra juega con la imagen del globo y con ciertas fórmulas matemáticas que inventó, código que le permite hacer asociaciones entre una imagen y otra. El globo "es una suerte de volumen sin cuerpo, cuyas dimensiones tienen como soporte el vacío". Esta idea le permite hablar del concepto que le interesa: la suspensión, referida ulteriormente "a la interrupción sostenida del proceso

creativo y a la incapacidad de llevar a cabo los trabajos ideados".

Lillo irrumpe con sus objetos e imágenes manejando ideas como el travestismo, la luz y la sombra, la pose fotográfica y la historia de un cuento infantil, donde el cuerpo y el espejo son signos claves. "En el fondo del espejo está todo lo otro posible, irrealizado por el artificio de construirle una mirada ya capturada —apunta—. Se trata de una estética especular, una operación sobre el espectador para traerlo desde lo visual a lo que es sólo visible".

La muestra "Suspensión sobre superficie" estará hasta el 23 de julio.

MUSEOS Y GALERIAS

Museos

NACIONAL DE BELLAS ARTES. "Una mirada pertinaz", pinturas de Gonzalo Cienfuegos, hasta el 30 de agosto en la Sala Matta. **Mauricio Rugendas**, hasta el 6 de septiembre. "Chile: Arte y cobre", colectiva de artistas chilenos. "Gana Chile" obras del artista Andrés Gana. Martes a domingo de 10.00 a 19.00. Adultos \$500 y niños \$250.

DE ARTE CONTEMPORANEO. "Two", obras de Patrick Hamilton y Cristián Silva Avaria hasta el 8 de agosto. Parque Forestal S/N.

BIBLIOTECA NACIONAL. "Memoria americana: algunos libros notables", diapositivas, incunables, etc. En el Salón Fundadores, hasta el 22 de agosto.

María 2001. Lunes a domingo, de 10 a 14 y de 15 a 18.

TAJAMARES. "Luces de Montreal", obras de Cristián Román, exposición fotográfica hasta el 26 de julio. Providencia 222. Teléfono 3407329

MUSEO HISTORICO Y MILITAR DE CHILE. Exposición de modelismo. Colección permanente. Lunes a viernes 9.30 a 17.30. Avda. Blanco Encalada 1550. Metro Toesca.

CASA ANAHUAC. Teléfono 737 7202-737 5021. Pto Nono 450, parque metropolitano.

PALACIO DE LA ALHAMBRA. "Quinto salón de acuarela", hasta el 22 de julio. Lunes a viernes 11.00 a 14.00 y 17.00 a 20.00. Compañía 1340.

Institutos y Corporaciones

CULTURAL DE PROVIDENCIA. "Pa-

17 de julio. Alonso de Córdova 3884.

FOTO CINE CLUB. Fotografías de Pablo Jeffs, hasta el 7 de agosto. Lunes a viernes de 15.00 a 20.00. Dominica 54.

FUNDACION. Obras de Dennis Murtagh, desde el 20 de julio hasta el 6 de agosto. Lunes a Viernes de 11.00 a 19.00, sábado de 11.00 a 13.30. General Holley 109.

GABRIELA MISTRAL. "Suspensión/superficie" obras de Lina Sinisterra y Alicia Lillo hasta el 23 de julio. Alameda 1381.

GALERIA "R". "Ilustraciones", obras de Félix Vega Encina, Oscar Vega y Ana María Encina hasta el 23 de agosto. Lunes a viernes de 10.00 a 19.00. Sábado de 10.00 a 14.00. Teléfono 361 1911. San Antonio 65, piso 13.

GALERIA 195. Lunes a Sábado de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 21.00. Constitución

Los Concurrentes Insólitos De un Pintor

Veintitrés años de pintura de Gonzalo Cienfuegos se resumen en la Sala Matte del Museo Nacional de Bellas Artes. El resumen resulta, sin embargo, insuficientemente riguroso:

tanto cuadro atenta contra la visión de conjunto que exhibiciones de esta clase deben proporcionar al espectador y contra el nivel de calidad sin desmayos, propio de toda retrospectiva. Una mayor sobriedad numérica habría proporcionado un buen servicio al autor. Pero lo que sí resulta inadmisiblemente es colgar cuadros fuera del estricto espacio destinado a exposiciones: el pequeño hall que lleva de la escalera a la gran sala, en nuestro caso. Este afán de mostrar lo más posible tiende a volverse una mala costumbre del principal museo de Chile. Recordemos, por ejemplo, excesos muchísimo mayores que ahora en las retrospectivas de Roser Bru o de Echazarreta. Pareciera haberse olvidado el modelo magnífico que nos dejó, el año pasado, la visita de los maestros holandeses del Museo de Utrecht. Tampoco puede dejar de silenciarse, en este mismo sentido, un error mayúsculo del montaje de hoy: las fechas discrepantes

Asistimos a una sucesión de cuadros de Cienfuegos, impecablemente pintados, en los que el collage de personajes se vierte dentro de espacios muy dinámicos, en los que, por un instante y para retratarse, sus protagonistas se revisten de melancólicas máscaras contemplativas.

Por Waldemar Sommer

sitarlo alrededor de 1978. A través de él empieza a cuajar la personalidad y la independencia plásticas del autor. Al mismo tiempo comienzan las citas de la historia del arte, tanto próximas como lejanas, con las concurrencias insólitas, contradictorias, de violenta disparidad argumental, que al amparo de la verba individual del artista logran armonizar por entero.

Para tales conjunciones de actores contrapuestos recurre Cienfuegos a escenografías teatrales, donde nunca falta el pesado cortinaje marginal de enmarque y cierre, donde se conjugan la ambigüedad de interiores cotidianos que se continúan en deliciosos paisajes de ensueño, rescatados desde fuentes pictóricas diversas. El tránsito del interior techado hacia la plenitud del aire libre se lleva a cabo con la naturalidad pasmosa de un Magritte y de un De Chirico en menor medida. Ello puede realizarse a través de una lógica de puertas, de balcones o a través del irracional sistema del muro anulado y de éste emplazado en medio del paisaje o, duplicado, en sus costados. Desde la campiña toscana leonardesca hasta el montañoso campo chileno de un Pedro Lira se hacen acá presentes.

cuadro, nada más que en criaturas del autor nacional.

Algo muy distinto a lo anterior son las influencias que marcan, íntimamente, la verba del expositor. Entre otras menores, podríamos anotar al respecto las de Botero —las figuras humanas ensanchadas—, Bacon —la fijación visual del movimiento—, Magritte —atmósfera, situaciones y puestas en escena— Delvaux, Balthus —la inocencia maliciosa de los desnudos—, la nunca del todo ausente de Cuevas. Más adelante, en un tercer período, la muy importante del argentino Seguí.

De ese modo asistimos, en la presente exhibición, a una sucesión de cuadros, impecablemente bien pintados —en lo cromático, hasta los amarillos consigue dominarlos con frecuencia—, en

que se desprende de estas pinturas. En sus mejores testimonios destacamos la temprana "Manina de ciclista" (1978); "La duquesa de Alba" (1980); "Ciclista" (1982), audaz momento de exploración formal y expresiva, rico en ingredientes abstractos; "Isabel Riquelme" (1984), donde se acentúan los volúmenes y lo insólito se torna dramatismo.

Si bien las características generales arriba anotadas resultan valederas para toda la obra madura de Gonzalo Cienfuegos, su período siguiente nos muestra, de 1985 en adelante, una eliminación progresiva de las citas culturales, el aumento de un nuevo paisaje —completo o a retazos—. Es éste por entero urbano y se une a una vegetación rousseauiana de grandes hojas y de árboles enchucados por el

El entremezclar héroes reconocibles y actores anónimos de ahora no hace más que acentuar la sensación de gustoso "divertimento" plástico y conceptual que se desprende de estas pinturas de Cienfuegos.

error mayúsculo del montaje de hoy: las fechas discrepantes entre ficha acompañante y la colocada por el propio pintor sobre la tela, ocurre en "La casa de la pantera", con 1990 y 1998, respectivamente.

Pero volvamos a Cienfuegos. A partir de lo expuesto en la Sala Matta, encontramos un primer período, desde 1975, bajo la influencia evidente del mexicano José Luis Cuevas. Lo animan personajes deformes, con aspecto de gnomos siniestros, burlones, en tanto que el aspecto lineal tiende a prevalecer sobre el pictórico. Ya dentro de ese mismo tiempo surge el autorretrato y la introducción de un lienzo encima de su caballete. Ambos procedimientos se multiplican en los productos siguientes. El paso a la etapa segunda cabe

se hacen aca presentes. En esos escenarios se introducen protagonistas célebres, sacados del arte o históricos, y ejecutados de acuerdo con la factura peculiar de cada uno de sus respectivos progenitores. Con ellos conviven sin dificultad los actores de la exclusiva invención del pintor: el ciclista, la modelo, la estación de ferrocarril, los automóviles, los estupeados perros, etc. En cuanto a las citas iconográficas inesperadas, tienen éstas orígenes tan diferentes como el pasado flamenco, renacentista, velazqueño, rococó o como el ayer goyesco, manetiano, como el moderno cubismo, magrittianismos, o como el bien actual presente en Juan Dávila. Por cierto que semejantes concurrentes voluntarios se convierten, dentro del

los que el collage temático se vierte dentro de espacios muy dinámicos, en los que, por un instante y para retratarse, sus personajes se revisten en melancólicas máscaras contemplativas. Cesa, pues, el bullicio de grupos nimbados por la frivolidad elegante con que tratan de olvidar las insatisfacciones de la opulencia material. Y de ese juego de apariencias emana una ironía de buen gusto, enigmática, capaz de dejar a flor de labios la sonrisa del espectador.

El entremezclar héroes reconocibles y actores anónimos de ahora no hace más que acentuar la sensación de gustoso "divertimiento" plástico y conceptual

viento. Perfil ciudadano —obliga a recordar un momento importante de Antonio Seguí— y vegetales circundan, protagónicos, las figuras humanas; ellas, como de costumbre, ostentan una corporeidad plena. Sobresalen aquí, por ejemplo, el aireado "Homenaje a Matisse" (1990) y su luz refinada; de 1998, en especial cuelgan el clima denso y sugerente, los planos vigorosos de la casi nocturna "Villa Roma" y del crepuscular "Jardín italiano". Además, de igual fecha, el par de mujeres del plano delantero de "Mañana ingrátida".

Dentro de la producción más reciente del expositor asoma cierto número de lienzos, cuyas formas se simplifican notoriamente, cuyos contornos figurativos se diluyen, mientras claroscuro y color se revisten de una particular corporeidad. Asimismo, se observa aquí una búsqueda del aspecto monumental.

Completan el conjunto retrospectivo dibujos de una gracia y destreza lineal muy atractivas —"Personaje" (1975), sin duda supera pinturas del mismo tiempo— y dos esculturas. La bronceína de uno de los personajes más típicos del autor, "Ciclista" (1989), sí interesa.

Instaladores jóvenes

Desconocidas, jóvenes, bien diferentes entre sí, dos instaladoras ocupan los dos ámbitos de Galería Gabriela Mistral. Alicia Lillo ofrece dos trabajos, cuyas temáticas se vinculan estrechamente. En ellos, las excelentes fotografías, el texto insinuante sobre el muro —"Eras una vez..."; "Espejito, espejito"—, los objetos de la pieza no frontal conforman documentos visuales, no poco feroces, trágicos de un aspecto límite de los desvaríos humanos. Más cerebral y un tanto confusa en la porción mayor de la primera sala, la colombiana Lina Sinisterra define con precisión geométrica y limpieza formal sus espacios y globos suspendidos. **AL**



"Diana después del baño",
Gonzalo Cienfuegos, óleo
sobre tela (1982).

domingo
1984. Alameda 390. Teléfono 635

Galerías

ARTE ACTUAL. Obras de Nora Schkolnik hasta el 17 de julio. Lunes a viernes de 11.00 a 20.00. Sábado de 11.00 a 14.00. Avenida La Dehesa 2035.

ARTE ACTUAL. Lunes a viernes de 10.30 a 20.00. Sábado de 10.30 a 14.00. Centro de Extensión de la Universidad Católica. Alameda 390.

ARTESPACIO. "Los signos de la tierra", pinturas de Rosario Vial y esculturas de Zinnia Ramírez hasta el 8 de julio. "Desde mi silencio" obras de Francisca Délano desde el 8 de julio. Lunes a viernes de 10.00 a 20.00. Sábado y domingo de 11.00 a 14.00. Teléfono 206 2177. Alonso de Córdova 2600, Piso 2.

AMS MARLBOROUGH. Obras de Alfredo Echazarreta desde el 27 de junio. Martes a viernes de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 20.00. Sábado de 11.00 a 14.00. Nueva Costanera 3723.

ARTE PRESENTE. Martes a domingo 10.00 a 13.30 horas y de 15.00 a 17.30. Pueblo de Artesanos, Av. Apoquindo 9085.

ARTE EN LA REINA. Esculturas, óleos, dibujos, grabados, de artistas contemporáneos. Echenique 7421-G. Teléfono 2277324.

BALMACEDA 1215. "En silencio del grabado", obras de Pilar Cifuentes y Pilar Subercaseaux hasta el 3 de julio. Teléfono 672 2210-672 2213. Balmaceda 1215, costado Estación Mapocho.

BUCCI. "Staccato Shock Boys", colectiva de gráfica hasta el 30 de junio. "Flores otoñales", obras de Alfonso Yunge hasta el 30 de junio. Horario: Lunes a viernes de 9.30 a 19.00, sábado de 9.30 a 14.00 horas. Teléfono 639 51 03. Huérfanos 526.

CAJA DE COMPENSACION. Alonso de Ovalle 1465.

CULTURAL DE ESPAÑA. Lunes a Viernes de 9.00 a 21.00. Providencia 927.

CTC. "Sorolla" óleos sobre tela. Martes a domingo de 10.00 a 20.00. Providencia 111.

CONTRALUZ. Fotografías de Daniel Barraco, hasta el 10 de julio. Lunes a viernes de 10.00 a 20.00. Pasaje República N° 6.

DE FERRO. Obras de Francisco Carrer. Fotografías hasta hoy 28 de junio. Martes a viernes de 10.30 a 14.00 y de 16.00 a 20.00. Sábado de 10.30 a 14.00. Teléfono 737 3500. Antonia López de Bello 0135.

DEL GRABADO. Lunes a viernes de 11.30 a 20.30. Sábados sólo mañana. Plaza del Mulato Gil de Castro.

ESE ERRE. Obras de Paco León hasta el 17 de julio. Alonso de Córdova 3884.

FUNDACION. "Luz, intimidad y fuerza", obras de Loreto Labbe y Carmen Porrás desde el 30 de junio hasta el 16 de julio. Lunes a Viernes de 11.00 a 19.00, sábado de 11.00 a 13.30. General Holley 109.

GABRIELA MISTRAL. "Suspensión/superficie" obras de Lina Sinisterra y Alicia Lillo desde el 30 de junio hasta el 23 de julio. Alameda 1381.

Regiones

PALACIO ASTORECA. "Imágenes del Norte Grande II". Colectiva desde el 2 hasta el 30 de julio. Iquique.

MENTENBLANCO. Pintura Tongoyina de Paula Hernández Solimano, Lunes a domingo, 9 a 18. Costanera Sur, 48, Tongoy.

GALERIA CARMEN CODOCEO. "Paisajes" obras de Fernando Herrera hasta el 27 de junio. Prat 424, La Serena.

CENTRO ALMENDRAL. "Geografía interior", obras de Alicia Corrales Cosmelli hasta el 12 de julio. Martes a domingo 10.30 a 19.00. Teléfono (34) 516 733. El Almendral s/n. San Felipe.

EL MIRADOR DE LUKAS. 108 reproducciones de la obra de Renzo Pecchenino. Incluye acuarelas del antiguo Valparaíso y una colección sobre Isla de Pascua. Martes a domingo de 10.30 a 14.00, y de 15.30 a 19.00. Paseo Gervasoni 448, cerro Concepción, Valparaíso.

CHILENO NORTEAMERICANO. Horario: Lunes a viernes de 8.00 a 13.00 y de 15.00 a 20.00 Esmeralda 1069, Valparaíso.

ARTE RENACA. Av. Barros Borgoño 14439. Renaca

LA SEBASTIANA. Martes a domingo, de 10.30 a 14.30 y de 15.30 a 19.00. Ferrari 692. Valparaíso.

NAVAL Y MARITIMO. Patrimonio histórico naval y marítimo. Martes a domingo de 10.00 a 18.00. Teléfono: 283749. Paseo 21 de Mayo de Playa Ancha, Valparaíso.

MUSEO DEL MAR. Esculturas de Margaret Bilbao hasta el 28 de junio. Castillo Wulff. Viña del Mar.

LA CAPILLA. Exposición permanente, óleos, acuarelas y pasteles de pintores nacionales. Avenida Mirasol 298, teléfono 487039. Algarrobo.

CASA DE ISLA NEGRA. Visitas guiadas de martes a domingo, de 10.00 a 18.00. Concertar visitas 35-461284. Camino Vecinal, Isla Negra.

CASA DE LA CULTURA RANCAGUA. Lunes a viernes de 8.30 a 13.00 y de 15.00 a 18.00. Teléfono (72) 230 976. Millán esquina Cachapoal. Rancagua.

MUSEO REGIONAL DE RANCAGUA. "Guacarhue: Muros en el tiempo", maquetas del pueblo. Martes a viernes 10.00 a 18.00 y sábado y domingo 9.00 a 13.00. Entrada 500 pesos adultos. Martes liberado. Estado 685.

MUSEO DE COLCHAGUA. Paleontología, prehistoria, arte precolombino, arte litúrgico, historia de la Conquista, Colonia y República, folclore, carruajes y maquinaria agrícola. Martes a domingo de 10.00 a 18.30. Fono: (72)821050. Av. Errázuriz 145, Santa Cruz.

CENTRO PEDRO OLMOS. "Italia en el arte: La pintura", originales de artistas italianos y descendientes de italianos en Chile, hasta el 17 de julio. 2 Norte 685. Talca.

CABALLO VERDE. "Un peu de Sentiment", pintura de Irene Domínguez. Barros Arana 631. 2 piso. Concepción. Martes a Sábado 11 a 13 y 17 a 20.

EL BOSQUE NATIVO. Portales esquina Gallardo. Puerto Montt.

28 junio 1988

Inauguran muestra en la Galería Gabriela Mistral

De dos artistas
Un selecto grupo de invitados asistió a la inauguración de la exposición "Suspensión/Superficie", de las artistas Lina Sinisterra y Alicia Lillo. La muestra permanecerá abierta hasta el 23 de julio.



XIMENA NAVARRO

La expositora Lina Sinisterra: la directora de la galería Gabriela Mistral, Luisa Ulbarri; y la expositora Alicia Lillo.



Eric González, Sebastián Araya, Andrea Klein y Claudio Barba.



Susana Callau, Juan Ricardo Pradilla, Carolina Correa y Francisca Vieira.



Juan Aninat, Juanita Junguño y Juan Gummucio.

153

AGENCIA DE RECORTES
PRENSA - COR

RISAS N° 4790 Santiago Teléfonos: 6968310-6989081-Fax: 6968310

- 6 JUL. 1988

EXPOSICION

Géneros y pegamentos

Hasta el 17 de julio se exhibe en la galería del Instituto Cultural del Banco del Estado, la muestra de la artista Gina Anghileri titulada *Utensilios*. A través de la técnica del gofrado (uso de géneros y pegamentos que cubren objetos de tal manera que se obtiene un molde de sus formas) la artista recreará el escenario de la comida diaria. Alameda 123.

Erase una vez

Hasta el 23 de julio permanecerá abierta en la galería Gabriela Mistral la muestra *Suspensión sobre superficie* de Lina Sinisterra y Alicia Lillo. La propuesta conjunta de las artistas consiste en un globo aerostático gigante de látex, una ecuación llevada al muro, y una instalación con fotos y travestismo masculino rodeado de corset y espejos. Alameda 1381.

153

AGENCIA DE RECORTES
PRENSA - COR

ROSAS N° 1790 Santiago Teléfonos: 6968310-6989081-Fax: 6968110

PARA HOY

EXPOSICION

• **Pintor chileno**

Hasta el 19 de julio se exhibirá en la Galería Nemesio Antúnez de la Estación de Metro Puente Cal y Canto, Línea 2 la muestra *Territorios del Extravío* del pintor chileno Senaquerib, compuesta por diez pinturas sobre bastidores.

• **Erase una vez**

Hasta el 23 de julio permanecerá abierta en la Galería Gabriela Mistral la muestra *Suspensión sobre Superficie* de Lina Sinisterra y Alicia Lillo. La propuesta conjunta de las artistas consiste en un globo aerostático gigante de látex, una ecuación llevada al muro, y una instalación con fotos y travestismo masculino rodeado de corset y espejos. Alameda 1381.

Complejas instalaciones en Galería Gabriela Mistral

El confuso mundo del arte

**Exposición
"Suspensión sobre
superficie", de Lina
Sinisterra y Alicia
Lillo, obliga a los
espectadores a
replantearse el arte**

Dos personas acercan sus cabezas a la puerta de vidrio de la Galería Gabriela Mistral. Miran hacia el interior y se van sin intentar siquiera entrar.

Se han ido sin ver las obras (instalaciones) que Lina Sinisterra y Alicia Lillo exhiben en el interior. ¿Qué muestran? ¿Por qué algunos se asoman y se van? Un informe de la Galería explica así lo que hay en las dos salas: "Un globo aerostático gigante y de látex, una ecuación matemática llevada al muro, y una instalación con fotos y travestismo masculino rodeado de corsets y espejos, es parte de la propuesta conjunta de las artistas...".

No queda claro. Cuesta formarse una idea de lo que realmente se exhibe. Es lo que está ocurriendo con el arte conceptual de hoy. Los expositores y, en mayor medida, sus comentaristas no son claros en la exposición de sus ideas, confundiendo a los espectadores interesados en ver sus trabajos.

No es una exageración. De hecho la explicación del trabajo de Lina Sinisterra que se ofrece en el catálogo, firmada por Servet Martínez, no ayuda mucho más a la comprensión: "Lo que ocurre,



El travestismo, del cuerpo y del lenguaje, es el tema principal de ambas artistas.

ocurre en la superficie en que se tocan dos mundos. Lina viaja por estas superficies: lenguaje matemático -lenguaje profano, código -pintura, IR real -Iimaginario, y sus transparencias son superficies al límite, casi rodeadas por la nada pero aún así estos entes laminares continúan entregándonos mensajes divergentes".

Hay confusión. Ningún lector podría decir si se trata de pinturas, paisajes, palos pintados... La cosa se hace más compleja porque la artista hace uso de la jerga matemática para lograr su propósito. El entendido leerá los signos "para todo", "existe", "pertene-

ce", "vacío", etc., y tal vez encuentre mayor sentido, pero para el profano seguirá siendo incomprensible.

Frente a eso, la presentación de Alicia Lillo es más fácil de mirar. Trabaja los conceptos de luz y sombra, la pose fotográfica y la historia de un cuento infantil (Blancanieves, que se explica en el catálogo). Para ello usa como soporte el cuerpo, "que ante el espejo es como la página o la tela. Es una obra de travestismo con espejos en el suelo y frases en el muro (por ejemplo, "Érase una vez"), que se ha pintado entero de plateado".

En pocas palabras, una usa el travestismo del lenguaje (Lina Sinisterra) y la otra, el del cuerpo (Alicia Lillo). Lo llamativo es que estos trabajos, a diferencia de otras pobres instalaciones, es de muy buena factura. Además, el catálogo, que es de gran ayuda para entender las claves de ambas, está muy bien estudiado y es un real apoyo. Hay muchas ideas encerradas, pero el crítico de arte Pedro Labowitz decía: "Yo prefiero que las ideas se escriban...".

En todo caso, lo mejor para juzgar es ir a ver la exposición. Estará abierta al público hasta el 23 de julio. La entrada es libre.

AGENCIA DE RECORTES
PRENSA - COR

ROSAS N° 1790 Santiago Teléfonos: 6968310-6989081-Fax: 6968310

CULTURA

153

La galería
Gabriela Mistral

PEDRO CELEDON

Al interior de la gestión cultural del país, un proyecto se ha ido haciendo visible hasta alcanzar su plena madurez en cuanto a receptor de propuestas significativas y aportativas a la estética y las artes visuales de fines de milenio. Este proyecto es la sala Gabriela Mistral, dependiente del Ministerio de Educación, verdadero nido en el cual la mirada de quien siga atentamente sus diferentes exposiciones podrá dialogar con principios vanguardistas y coherentes.

No es posible negar que todavía hoy, a más de cien años de las obras rupturistas creadas por Cezanne, la mayor parte de la población de un país como Chile, incluyendo en ella a un número demasiado alto de profesores de artes plásticas al interior de la educación tradicional, continúa sintiendo que la aventura del arte moderno no es más que una desviación pasajera del epicentro estético-cultural constituido por el clasicismo griego.

Esta división tajante, entre el gusto del espectador y la oferta visual de sus artistas contemporáneos, tiene raíces profundas en el fin de una práctica estética centrada exclusivamente en el terreno del arte divino, teológico y político, en donde el artista daba rostro a los dioses y perpetuaba a sacerdotes, poderosos y gobernantes.

LA MIRADA DE HEGEL

Desde fines del siglo XIX, nació un movimiento artístico que se identificó esencialmente con lo humano, riqueza que no se observa en estadísticas ni generalidades, sino buceando en la piel individual de cada ser.

El primero en conceptualizar esta trascendental metamorfosis de la fuerza comunicativa del arte fue Hegel, quien alentó decididamente a una experiencia creativa que sea capaz de "llegar a las profundidades y alturas del sentir propiamente humano" y el siglo XX inauguró la posibilidad de que el yo fuese el centro del gran misterio a develar.

La dificultad que encontraron los primeros artistas de fines del siglo XIX para dialogar con la sociedad desde trabajos que contenían revolucionarias formas, inquietudes y temas, es medible en el desprecio que los críticos y la sociedad demostraron durante casi veinte años por proyectos entre los que se encuentran los de Picasso, Roualt, Klee, Redon y Ernst, entre muchos otros europeos, siendo calcado el tratamiento que tuvieron las primeras vanguardias en el resto del mundo y, por supuesto, en Chile.

NUEVO ARTE: NUEVOS ESPACIOS

Pasadas diez décadas, cuatro generaciones completas y millones de crebles dólares que corroboran la validez de un proyecto, continúan estas obras estrellándose con la sensibilidad de un espectador que las más de las veces respeta la firma de un artista por sobre

sus trabajos, ya que tratan de penetrar a ellos o ebríos de nostalgia por un arte servil y anclado en cánones de otras épocas o vía el entendimiento, cuando hombres de la talla de Picasso dijeron a través de sus obras, sus textos y sus palabras, que "querer entender todas las cosas es una enfermedad de nuestra época. Todos quisieran entender el arte, ¿por qué nadie intenta entender el canto de los pájaros, la noche, las flores, todo lo que nos rodea? (...) Los hombres que quieren explicar un cuadro por lo general ladran en dirección equivocada".

GESTION CULTURAL

Como es sabido, los espacios institucionales se fueron abriendo poco a poco a la fuerza y convicción de realizadores sólidos, capaces de materializar discursos estéticos que han trascendido desde principios de siglo y ensanchando cada vez más el universo de la plástica, hasta poner en crisis desde la década del 70 la concepción interna del objeto de arte, otrora autárquico y hoy muchas veces indivisible al espacio que lo cobija.

Al interior de la gestión cultural del país, un proyecto se ha ido haciendo visible hasta alcanzar su plena madurez en cuanto a receptor de propuestas significativas y aportativas a la estética y las artes visuales de fines de milenio. Este proyecto es la sala Gabriela

Mistral, dependiente del Ministerio de Educación, verdadero nido en el cual la mirada de quien siga atentamente sus diferentes exposiciones podrá dialogar con principios vanguardistas y coherentes.

Esta galería, gracias a una opción decidida —y que en algunos sectores se considera demasiado radical—, ha optado por transformarse en un ente activo, proponiendo a los artistas la preparación permanente de proyectos que nacen para ser exhibidos en ella.

Su mejor carta de presentación es gran parte de las diez exposiciones por año que realiza desde 1990, con una subvención más bien estrecha, pero que maneja perfectamente bien para poder no sólo exhibir las obras en condiciones que ellas exigen, sino que además constituir huella, a través de catálogos en los que es posible leer algunos de los mejores análisis realizados en este último tiempo en la plástica

nacional, con firmas de Diamela Eltit, Carlos Pérez, Justo Pastor Mellado y Pablo Oyarzún, entre otros.

El proyecto una vez desmontado es archivado con su prensa, bosquejos de preparación y reflexiones, creando unas carpetas únicas, en las que curadores de otros países pueden interiorizarse de las propuestas de artistas nacionales, no siempre conocidos, puesto que Luisa Ulibarri, su directora, ha tenido la acertada osadía de apostar a jóvenes y a talentos marginados por otros espacios.

Frente a la urgente necesidad de educar a las futuras generaciones al interior de los discursos estéticos que realmente interesan a los propios artistas de este siglo, esta galería se ofrece como un mirador privilegiado en pleno centro cívico de Santiago, ameritando ser considerada como un puerto recurrente para el educador de las artes plásticas que todavía vacila frente al lenguaje del arte actual, el cual como continuador absoluto del grito picassiano rememora su sentencia sobre que "si una obra de arte no vive permanentemente en su presente, no merece nuestra consideración".

Mañana
Análisis Política
Germán Gamonal

AGENCIA DE RECORTES
PRENSA - COR

ROSAS N° 1790 Santiago Teléfonos: 6968310-6989081-Fax: 6968310

PARA HOY

153

PUBLICACION

• **Antología**

A las 19.30 horas, en la biblioteca de la Corporación Cultural de Las Condes Editorial Andes llevará a cabo el lanzamiento del libro *Chile: Cartas con Historia*. La presentación estará a cargo del director de la Escuela de Historia de la Universidad Finis Terrae, Alvaro Góngora, del escritor Volodia Teitelboim y del presidente de la Fundación Futuro Sebastián Piñera. Se trata de cartas dramáticas y trascendentes de la historia de Chile. Nuestra Señora del Rosario 66.

EXPOSICION

• **Pintura y escultura**

Hasta el 5 de julio se podrá ver en la Galería Artespacio la muestra *Signos de la tierra* de las artistas Rosario Vial y Zinia Ramírez. La primera artista en pintura, entrega una naturaleza animada por lo humano, en cambio la segunda exhibe esculturas. Alonso de Córdova 2.600, 2º piso.

• **Erase una vez**

Hasta el 23 de julio permanecerá abierta en la Galería Gabriela Mistral la muestra *Suspensión sobre Superficie* de Lina Sinisterra y Alicia Lillo. La propuesta conjunta de las artistas consiste en un globo aerostático gigante de látex, una ecuación llevada al muro, y una instalación con fotos y travestismo masculino rodeado de corset y espejos. Alameda 1381.

• **Géneros y**

H-

23 JUN. 1988

AGENCIA DE RECORTES PRENSA - COR

ROSAS N° 1790 Santiago Teléfonos: 6968310-6989081-Fax: 6968310

En la sala Gabriela Mistral

Travestis, corsets y globos en instalaciones céntricas

LA EPOCA

Santiago

Un globo aerostático gigante, una ecuación matemática llevada al muro, y una instalación con fotos de travestismo masculino rodeada de corsets y espejos, es parte de la propuesta conjunta de las artistas **Lina Sinesterra** y **Alicia Lillo**, quienes expondrán sus instalaciones en la céntrica Galería Gabriela Mistral a partir del 30 de junio, bajo el nombre de *Suspensión sobre superficie*.

Ambas artistas utilizan la instalación porque, según señalaron, les permite ir mucho más allá del marco de la pintura. "La idea es que el espectador entre en el juego de ir mirando y descubriendo el concepto de pintura", dicen.

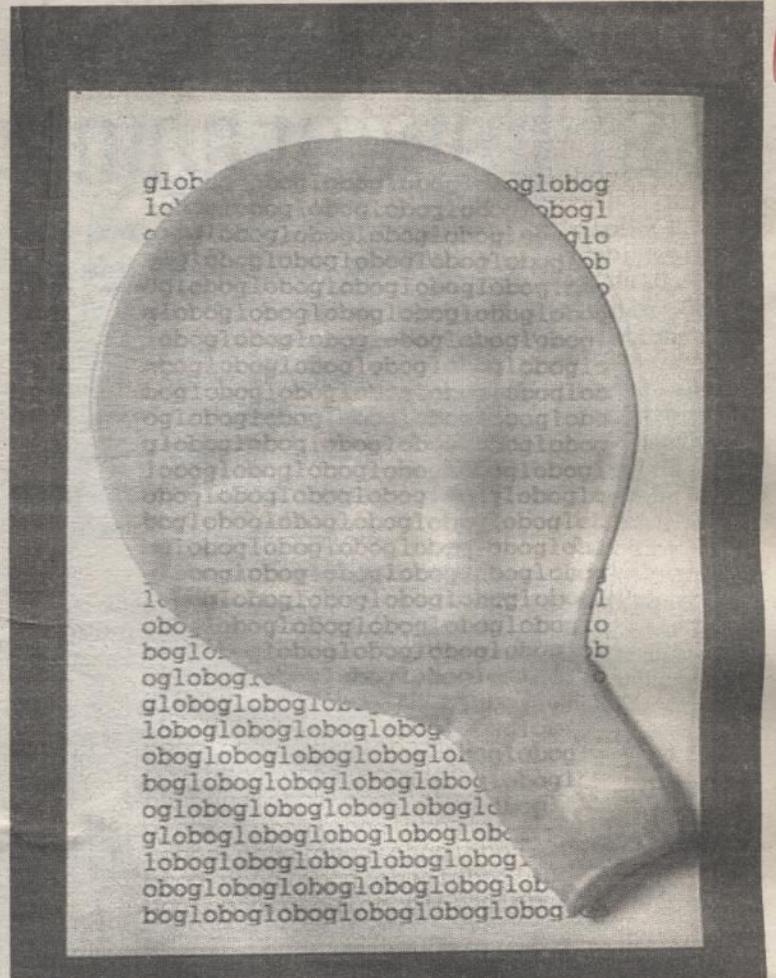
El travestimiento es el motivo de la obra de Alicia Lillo quien, a través de la fotografía y de la instalación, se refiere a los cuentos de la infancia:

—El travesti maquillado que se mira en el espejo o se cubre de corsets, escribe su historia desde una fábula similar a la fantasía, pero condenada a una irremisible realidad—, señala Luisa Ulibarri, directora de la galería.

Alicia Lillo presentará una obra en base a espejos en el suelo y frases en el muro. La primera instalación contempla tres fotos en gigantografías sobre el muro plateado, que corresponden a diferentes poses de un travesti y la frase en negro *Erase una vez*, como entrando al cuento.

Una segunda instalación ubicada en la sala interior de la galería incluye cinco serigrafías sobre paneles de aluminio y de género con la imagen del travesti que se mira al espejo. Habrá un plano de corsets antiguos y 20 espejos, diez reales y diez simulados pintados plateados. En la pared se instalará el texto *Espejito espejito*.

El travestismo masculino y los sueños e ideales que no llegan a buen término son algunos de los temas de Lina Sinesterra y Alicia Lillo, quienes el 30 de junio inaugurarán una muestra titulada "Suspensión sobre superficie", en la sala Gabriela Mistral del Ministerio de Educación.



Elementos de la obra de Lina Sinesterra.



Fragmento de una instalación de Alicia Lillo.

En el cuento de Alicia Lillo lo decisivo es el espejo:

—En el fondo del espejo está todo otro posible, irrealizado por el artificio de construirle una mirada ya capturada. Se trata de una estética espectacular, una operación sobre el espectador para traerlo desde lo visual a lo

que sólo es visible", explica la artista.

La suspensión de Lina

En tanto, Lina Sinesterra trabaja con todo lo que está arriba, con lo suspendido. La suspensión se refiere a la interrupción sostenida del proceso creativo y a la

imposibilidad real de llevar a cabo lo idealizado.

En la Galería Gabriela Mistral exhibirá una instalación de todos los proyectos suspendidos. La artista ha desarrollado en su obra un lenguaje que obedece a los múltiples procesos interrumpidos que no llegan a ejecutarse: Para este montaje utilizó el archivo de proyectos que desde hace años viene realizando, de donde saca todas sus obras. El año pasado se ganó el premio Günther con un trabajo que fue el archivo de todos los proyectos que había mandado a concurso y que fueron rechazados.

En la sala interior de la Galería, esta creadora exhibirá un gran globo aerostático transparente, que es como el resultado final de una serie de fórmulas de imágenes realizadas utilizando el código matemático, que ella misma se inventó, y que estarán en la primera sala. Allí ella juega con cuatro imágenes: Una niña persiguiendo un globo; la palabra globo, un globo aerostático y un globo de látex.

LA NACION
- 4 JUL. 1988

AGENCIA DE RECORTES
PRENSA - COR

RCSAS N° 1790 Santiago Teléfonos: 6968310-6989081-Fax: 6968310



**“Suspensión sobre
superficie”**

153

Que el espectador sea parte de la obra, esa es la idea de las artistas Lina Siniestra y Alicia Lillo, quienes actualmente exponen sus instalaciones en la Galería de Arte Gabriela Mistral, bajo el nombre “suspensión sobre superficie”. Un globo aerostático gigante y de látex, una ecuación matemática llevada al muro, y una instalación con fotos y travestismo masculino forman parte de este interesante trabajo que permanecerá abierto al público hasta el 23 de julio. Ambas artistas, del Magíster en Artes Visuales de la Universidad de Chile, utilizan la instalación porque desean que el espectador entre en el juego de ir mirando y descubriendo el concepto de pintura.

otro. O del doble. Verse y no verse, o verse sólo en apariencia. Por eso el texto que acompaña a esta instalación es "Espejito, espejito", escrito en un tono muy sutil, casi invisible.

Trabajadas como serigrafías sobre placas de offset, las imágenes de estas fotos representan al modelo glorioso heredado de la pintura clásica. La luz es exótica -a la manera de Delacroix- y el cuerpo es el soporte, la tela en blanco, el comienzo de todo.

RELOJ DE ARENA

Lina Sinisterra, pecosa, menuda, obsesiva, también trabaja con una imagen que podría atribuirse a un cuento infantil -una niña que persigue un globo-, pero su propuesta es radicalmente distinta a la de su compañera de sala. La bogotana centra su obra en lo que no se concreta, en lo que Marcel Duchamp llamaría "lo posible".

Nada más entrar a la galería, una frase elegida por esta artista y sicóloga de 28 años da cuenta de lo que ella busca:

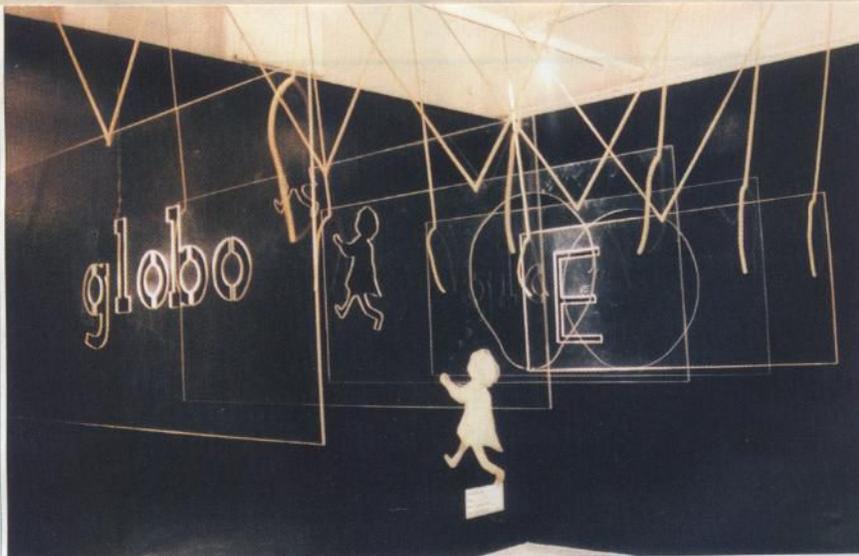
-Uno de cada 50 proyectos es concretado por un individuo en el lapso de cuatro años, siendo el total de proyectos suspendidos 147.

En esas cifras está la base de lo que Sinisterra muestra: la suspensión:

-Para mí, el trabajo artístico no es sólo el que se concreta, porque la creación es imposible sin la experimentación. O sea, mientras yo estoy pensando o imaginando, trabajo artísticamente, aunque bajo una mirada burguesa no esté haciendo nada.

La improductividad como experiencia rupturista la llevó a darle forma a esta exposición:

-Me preguntaba cómo suspender mis trabajos suspendidos. Y me respondía que todo debía ser aéreo. Entonces, llegué al globo, que es, más allá de la operación de suspensión que él mismo figura, una suerte de volumen sin cuerpo, y sus dimen-



El globo y las fórmulas de Lina Sinisterra.



El truco de los espejos de Alicia Lillo.

siones tienen como soporte el vacío.

Pero a Lina Sinisterra nada le resulta como lo piensa. Básicamente, porque no se detiene, porque sus obras no tienen más puntos finales que los obligados. En el caso actual, por ejemplo, fue la fecha la que la hizo frenar. Medida con reloj de arena.

Al mediodía del martes de la semana pasada -día en que se inauguró la muestra- aún no terminaba de montar sus instalaciones. Ni siquiera tenía del todo claro los últimos detalles. Llevaba seis días probando distintas posiciones para sus trabajos: terminó haciendo lo que el tiempo le permitió:

-Si la exposición hubiese sido en diciembre, seguro que habría mostrado algo diferente.

FORMULAS TRAVESTIDAS

El catálogo es parte integrante de la obra de Sinisterra. Allí se constatan ampliamente todos los pasos que dio hasta llegar a lo expuesto. Hay fotos que re-

cuerdan las distintas formas que tomó el globo en los cuatro meses que alcanzó a trabajarlo en su taller, y que tuvieron su momento clave: el de la suspensión.

La artista eligió cuatro elementos para llevar a la muestra. Y los puso sobre cuadros plásticos colgados del techo con cuerdas de látex: la palabra globo, la consabida niña que persigue un globo, un globo de látex y un globo aerostático. Para unirlos, inventó fórmulas matemáticas: lo real, lo natural, lo imaginario y lo racional, como derivación de los números así llamados, fueron puestos al servicio del arte.

Ciertamente, el álgebra de Lina -como la bautizó Servet Martínez, Premio Nacional de Ciencias 1993, que apoyó matemáticamente su quehacer- sigue la lógica matemática, pero no cumple con todas sus reglas, porque a veces mezcla universos inmezclables. "Más bien

opera sólo como lenguaje, como travestimiento riguroso de aquellos procesos conducidos como de antemano al grado cero de facticidad. La codificación del proceso suspendido hace del pensamiento mismo, no consumado, la obra", dice el catálogo.

El 24 de junio, Lina intentó inflar un globo de látex hasta dimensiones fuera de lo común. Se le reventó. Sin angustiarse, pensó cómo seguir trabajando. El que ya no servía para el propósito inicial quedó como prueba de un proyecto suspendido; lo reemplazó uno de plástico. Es el objeto principal del segundo trabajo de la artista, que está atravesado por la variable del tiempo real -el día de su nacimiento y el de la inauguración- y del subjetivo. Es el proceso constante.

El año pasado, Lina Sinisterra ganó el premio Günther de pintura con una obra que expresa mejor que cualquier descripción su forma de trabajar: era un archivo de todos los proyectos que había mandado a concurso y habían sido re-

ARTES VISUALES

El espejo y el globo

Una en lo concreto y la otra en lo abstracto, las artistas Alicia Lillo y Lina Sinisterra muestran juntas sus instalaciones, trabajos muy distintos, pero en ambos casos sugerentes.

Las une un hecho concreto -las dos hicieron el Magister de Artes Visuales de la Universidad de Chile- y un montón de arbitrariedades que tienen que ver con el travestimiento en el sentido más amplio de esa expresión. La chilena Alicia Lillo y la colombiana Lina Sinisterra inauguraron la semana pasada en la galería Gabriela Mistral la exposición conjunta *Suspensión sobre superficie*, que permanecerá abierta hasta el 23 de este mes.

Es, muy al contrario de lo que suele verse hoy en la mayoría de las salas, una muestra nada complaciente, que apuesta, no a las ventas y al mercado, sino a la experimentación y el desenfado, usando como soporte la instalación.

Alicia Lillo tiene 35 años y hace tres que comenzó un estudio sobre las "imágenes del límite":

-Es un proyecto ambicioso, lo sé, pero es lo que me interesa: la historia de los rostros de la periferia, los que la gente mira, pero no observa con detención. Lo que yo propongo es retomar esas imágenes y ponerlas violentamente en los ojos del espectador.

Para hacerlo, se aventuró por primera vez en las instalaciones. Antes había hecho principalmente grabados, inspirándose en



Sinisterra y Lillo, juntas pero no revueltas.

la realidad de Ruanda o de Irak, o en las peregrinaciones inherentes a todos los desiertos del mundo:

-Ahora ese formato me quedaba pequeño. Como el de la pintura. Necesitaba salirme del marco, encontrar un lenguaje visual que me permitiera poner en escena lo que la gente no quiere ver. Pero el tema no es el travestimiento, como alguien podría

pensar, sino el travestimiento, el engaño, la realidad oculta. Y el giro que le doy es artístico, no social.

Las dos instalaciones que Lillo presenta en esta exposición están hechas sobre la base de fotografías que ella misma tomó a travestis de la comuna de El Bosque. También hizo lo propio en la santiaguina calle San Camilo y en Paine, pero los que eligió le parecieron los "objetos estéticos precisos" para sus propósitos:

-Quería seres humanos que no pudieran ser desmentidos. Como dice Roland Barthes, la fotografía certifica la presencia y, además, la ausencia.

LA MANZANA ENCANTADA

Los gestos son esenciales en la opción de la artista. De ahí que armara los espacios como citas de los cuadros de Eugene Delacroix y Jacques Louis David. Del primero sacó la exuberancia; del segundo, el dramatismo.

En "Superficie N°1, Sombras y Nada Más" -obra que debe su nombre al manejo de la luz tanto como al título del tango-, se ve al travesti kitsch, al picante, al que es en sí mismo una exageración. En las fotografías -todas de gran formato- resaltan los púrpuras y sus derivaciones y las poses del modelo. Sobre todo sus poses, planeadas con formalidad pictórica.

La frase "Erase una vez", escrita en negro con calados plateados que es el color de la pared que sostiene el trabajo-, complementa esta instalación:

-Tiene que ver con los cuentos que nos cuentan desde chicos, que no se parecen en nada a la realidad. Yo también quiero mostrar un cuento: el de la simulación. Es por eso que en los afiches que anuncian la muestra aparece Blanca Nieves tentada por la bruja a comer la manzana.

Y la madrastra mirándose al espejo, objeto fundamental en el guión artístico de la autora.

Alicia Lillo pasó mucho tiempo probando distintos elementos antes de decidir que incluiría espejos ovalados en su segunda obra, "Superficie N° 2, La luz de la Croix". Están en el suelo, apoyados en una especie de atriles, que aparte de sostenerlos los apuntan hacia las grandes fotografías en blanco y negro que hacen las veces de protagonistas del trabajo. El espectador, cuando pasea entre ellos, se ve reflejado: su rostro y el del travesti se enmarcan en el mismo espacio. A no ser que el espejo sea falso, pintura plateada que simula otra cosa:

-Aquí lo que importa es el manejo del